

132839-C

FRE - ENG - GER - SPA - ITA - POR - DUT - FIN - DAN - GRE - HUN - NOR - POL - SLO - SWE - CZE - TUR - ARA	AUSTRALIA / NEW ZEALAND	
Réf. constructeur / Manufacturer ref. / Art.-Nr. Hersteller / Ref. constructor / Rif. costruttore / مرجع الجبهة الصنعة :	CB 5030HV	CB 5030HV
Réf. Pellenc / Pellenc ref. / Art.-Nr. Pellenc / Ref. Pellenc / Rif. Pellenc / المرجع / Pellenc	131941	136503
Puissance / Power / Leistung / Potencia / Potenza / القدرة	150 W	150 W
Tension d'alimentation nominale / Rated supply voltage / Nennspannung / Tensión de alimentación nominal / Tensione di alimentazione nominale / الشدة الإسمية لتيار التغذية	100 - 240 VAC 50/60 Hz	100 - 240 VAC 50/60 Hz
Courant d'alimentation maxi / Supply current / Stromstärke / Corriente de alimentación / Corrente di alimentazione / أقصى تيار للتغذية	5 A	5 A
Tension de sortie maxi / Max output voltage / Max. Ausgangsspannung / Tensión de salida máxima / Tensione di uscita max / أقصى شدة تيار للمخرج	50.2 VDC	50.2 VDC
Courant de sortie / Output current / Ausgangsstrom / Corriente de salida / Corrente di uscita / تيار المخرج	3,75A maxi	3,75A maxi
Compatibilité batterie / Battery compatibility / Batteriekompatibilität / Compatibilidad batería / Compatibilità batteria / مدى توافق للبطارية	400 / 700 / 1100 / 1200 / 1500 / Olivion+ / Poly 5	400 / 700 / 1100 / 1200 / 1500 / Olivion+ / Poly 5
Conformité / Compliance / Übereinstimmung mit Normen / Conformidad / Conformità / المطابقة	EN 60335-1:2012 IEC 60335-1:2010 +A1:2013 IEC 60335-2-29:2002+ A1:2004+ A2:2009 IEC 61000-6-1:2005 IEC 61000-6-3:2006/A1:2010 IEC 62233:2005	AS/NZS 60335.1:2011 + A1:2012 + A2:2014 + A3:2015 AS/NZS 60335-2-29 :2004/ AMD2

**(FRE)** Notice d'instructions  
**Avertissement de sécurité**

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants), dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expériences ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables.

**Mesures de sécurité**

- 1- Ce chargeur doit être utilisé à l'intérieur, dans un endroit sec, à l'écart d'une source de chaleur (>+5 °C < 45 °C) et du soleil direct et sur un support non combustible.
- 2- Pendant son fonctionnement, la température de l'appareil peut atteindre 60 °C. Aucune matière inflammable ne doit se trouver à moins de 1,5 mètre de l'appareil et de la batterie.
- 3- Ne pas introduire dans l'appareil d'objets métalliques tels que trombones, pièces, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques pouvant créer un court-circuit entre ses composants.
- 4- Ne pas gêner son refroidissement.
- 5- Ne pas exposer l'appareil aux micro-ondes et hautes pressions.
- 6- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- 7- L'appareil doit être protégé de tout choc et doit être positionné et calé pendant les phases de transport.
- 8- En cas de fumée suspecte, mettre l'appareil à l'extérieur du local ou du véhicule, le plus loin possible de toute matière combustible.
- 9- Si le cordon de sortie est coupé ou endommagé, ramener l'appareil complet au distributeur agréé auprès duquel il a été acheté.
- 10- Ce chargeur charge seulement les batteries ULB Pellenc
- 11- En fin de vie, l'appareil doit être ramené au distributeur agréé auprès duquel il a été acheté afin d'être recyclé conformément à la réglementation sur les déchets.
- 12- Boîtier fragile contenant des dispositifs électroniques.

**(ENG)** Operating instructions  
**Safety warning**

This device is not intended for use by anyone (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, nor by anyone lacking in experience or knowledge, except if they are supervised or have received prior instructions from a person responsible for their safety.

**Safety measures**

- 1- This charger must be used indoors, in a dry place, away from a heat source (>+5 °C or 41 °F < 45 °C or 113 °F) and direct sunlight, on a non-combustible support.
- 2- When in operation, the device's temperature can reach 60 °C (140 °F). There can be no flammable material within 1.5 metres (4ft 11 1/16 in) of the device and battery.
- 3- Do not introduce any metal objects into the device such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects likely to short circuit its components.
- 4- Do not interfere with its cooling cycle.
- 5- Do not expose the device to microwaves or high pressure.
- 6- Do not immerse the device in water.
- 7- The device must be protected against shock and must be well positioned and secured for transport.
- 8- In the event of suspicious fumes, place the device outside the premises or vehicle, as far from any combustible material as possible.
- 9- If the output cord is torn or damaged, bring the entire device back to the authorised distributor it was purchased from.
- 10- This charger only charges Pellenc ULB batteries
- 11- At the end of its life, the device must be returned to the authorised distributor it was purchased from to be recycled in compliance with waste regulations.
- 12- Fragile case, contains electronic devices.

**(GER)** Gebrauchsanleitung  
**Warnhinweis**

Dieses Gerät ist nicht dazu geeignet, von Personen bedient zu werden (u.a. Kindern), deren physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten eingeschränkt sind, sowie Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse, außer sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person überwacht bzw. wurden zuvor von ihr eingewiesen.

**Sicherheitsmaßnahmen**

- 1- Das Ladegerät muss in einem trockenen Innenraum in sicherer Entfernung von Hitzequellen (< 45 °C) und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf einem nicht brennbaren Untergrund betrieben werden.
- 2- Während des Betriebs kann das Gerät eine Temperatur von 60 °C erreichen. Es dürfen sich keine brennbaren Gegenstände in einem Abstand von 1,5 Metern vom Gerät und der Batterie befinden.
- 3- Keine Metallgegenstände in das Gerät stecken, wie z.B. Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder kleine Metallgegenstände, da diese einen Kurzschluss auslösen können.
- 4- Die Kühlung nicht behindern.
- 5- Das Gerät weder Mikrowellen noch einem hohen Druck aussetzen.
- 6- Das Gerät nicht in Wasser tauchen.
- 7- Das Gerät muss vor Stößen geschützt sein und bei einem Transport korrekt gelagert und verkeilt werden.
- 8- Bei verdächtigem Rauch das Gerät aus dem Raum oder dem Fahrzeug bringen und es so weit wie möglich von brennbaren Gegenständen entfernen.
- 9- Sollte das Ausgangskabel durchtrennt oder beschädigt sein, das komplette Ladegerät zum Vertragshändler zurückbringen, bei dem es gekauft wurde.
- 10- Das Ladegerät ist ausschließlich zum Aufladen der ULiB-Akkus von Pellenc geeignet.
- 11- Nach abgelaufener Lebensdauer, das Gerät gemäß den Vorschriften für Abfallrecycling an den Vertragshändler einsenden, bei dem es gekauft wurde.
- 12- Empfindliches Gehäuse mit elektronischen Vorrichtungen.

**Signaux de sécurité**

	<b>PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</b> Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci à votre revendeur ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.
	Pour utilisation intérieure uniquement.

**Safety signals**

	<b>ENVIRONMENTAL PROTECTION</b> Your device contains numerous recoverable or recyclable materials. Return it to your dealer or, failing this, to an approved servicing centre to be treated.
	For indoor use only.

**Sicherheitszeichen**

	<b>UMWELTSCHUTZ</b> Ihr Gerät enthält zahlreiche verwertbare bzw. recycelbare Werkstoffe. Übergeben Sie es Ihrem Vertragshändler oder einem Kundendienstzentrum zur ordnungsgemäßen Behandlung.
	Nur für eine Verwendung in Innenräumen.

- SPA** Manual de instrucción  
**Advertencia de seguridad**  
Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluyendo los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas o personas carentes de experiencias o de conocimientos, salvo si han podido beneficiar, por medio de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas.
- Medidas de seguridad**
- 1- Este cargador se debe utilizar en el interior, en un lugar seco, lejos de una superficie de calor (< 45 °C) y del sol directo y sobre un soporte no combustible.
  - 2- Durante su funcionamiento, la temperatura del aparato puede alcanzar 60°C. Ningún material inflamable se debe encontrar a menos de 1,5 metros del aparato y de la batería.
  - 3- No introducir en el aparato objetos metálicos como presillas, monedas, llaves, clavos, tornillos ni pequeños objetos metálicos que puedan crear un cortocircuito entre sus componentes.
  - 4- No obstaculizar su refrigeración.
  - 5- No exponer el aparato a microondas ni a altas presiones.
  - 6- No sumergir el aparato en el agua.
  - 7- El aparato debe estar protegido de todo golpe y debe estar posicionado y calado durante las fases de transporte.
  - 8- En caso de humo sospechoso, poner el aparato fuera del local o del vehículo, lo más lejos posible de todo material combustible.
  - 9- Si el cable de salida está cortado o dañado, llevar el aparato completo al distribuidor aprobado con el que se compró.
  - 10- Este cargador solo es compatible con las baterías ULB Pellenc
  - 11- En fin de vida, el aparato debe llevarse al distribuidor aprobado con el que se compró para ser reciclado, de conformidad con la reglamentación sobre los desechos.
  - 12- Caja frágil que contiene los dispositivos electrónicos.

- ITA** Manuale d'istruzioni  
**Avvertenza di sicurezza**  
Quest'apparecchio non è previsto per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte o da persone prive di esperienza o conoscenze, salvo se queste ultime hanno potuto usufruire tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di sorveglianza o di istruzioni preliminari.
- Misure di sicurezza**
- 1- Questo caricabatterie deve essere usato all'interno, in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore (< 45 °C) e dai raggi solari diretti e su un supporto non infiammabile.
  - 2- Durante il suo funzionamento, la temperatura dell'apparecchio può raggiungere i 60°C. Tenere l'apparecchio e la batteria lontano da qualsiasi sostanza infiammabile (ad una distanza di almeno 1,5 metri).
  - 3- Non introdurre nell'apparecchio oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero creare un cortocircuito tra i componenti.
  - 4- Non impedire il raffreddamento.
  - 5- Non esporre l'apparecchio alle microonde e alle alte pressioni.
  - 6- Non immergere l'apparecchio in acqua.
  - 7- Durante il trasporto l'apparecchio non deve subire urti e deve essere sistemato e fissato correttamente.
  - 8- In caso di fumo sospeso, riportare l'apparecchio all'esterno del locale o del veicolo, il più lontano possibile da qualsiasi materia infiammabile.
  - 9- Se il cavo di uscita è tagliato o danneggiato, riportare l'apparecchio completo al distributore autorizzato presso il quale è stato acquistato.
  - 10- Il caricabatterie carica esclusivamente batterie ULB Pellenc.
  - 11- Alla fine del suo ciclo di vita, riportare l'apparecchio al distributore autorizzato presso il quale è stato acquistato, in modo da riciclarlo in conformità con la normativa sui rifiuti.
  - 12- Custodia fragile contenente dispositivi elettronici.

- POR** Informação de utilização  
**Avisos de segurança**  
Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento, a menos que instruídas ou supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Medidas de segurança**
- 1- Este carregador deve ser utilizado no interior, num local seco, afastado de fontes de calor (< 45°C) e da luz direta do sol, bem como deve ser utilizado sobre um suporte não combustível.
  - 2- Durante o seu funcionamento, a temperatura do aparelho não deve atingir os 60°C. Todos os materiais inflamáveis devem estar afastados, pelo menos, 1,5 metros do aparelho e da bateria.
  - 3- Não introduzir objetos metálicos no aparelho, tais como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam criar um curto-circuito entre os seus compostos.
  - 4- Não impeça o seu arrefecimento.
  - 5- Não expor o aparelho a micro-ondas e altas pressões.
  - 6- Não imergir o aparelho em água.
  - 7- O aparelho deve ser protegido contra qualquer choque e deve ser posicionado e calçado durante a fase de transporte.
  - 8- Em caso de fumo suspeito, colocar o aparelho no exterior do local ou do veículo o mais afastado possível de qualquer material combustível.
  - 9- Se o cordão de saída estiver cortado ou danificado, devolver o aparelho completo ao distribuidor autorizado onde comprou o aparelho.
  - 10- Este carregador carrega apenas baterias ULB Pellenc
  - 11- No final da sua vida útil de utilização, o aparelho deve ser entregue ao distribuidor autorizado onde foi comprado para ser reciclado em conformidade com a regulamentação sobre os detritos.
  - 12- Embalagem frágil contendo dispositivos eletrónicos.

### Señales de seguridad

	<b>PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE</b> Su aparato contiene numerosos materiales valorizables o reciclables. Confielo a su revendedor o, a defecto, a un centro de servicio aprobado para que se efectúe su tratamiento.
	Leer el manual de utilización
	Sólo para utilización interior.

### Segnali di sicurezza

	<b>TUTELA DELL'AMBIENTE</b> L'apparecchio contiene molti materiali recuperabili o riciclabili. Affidare l'apparecchio al proprio rivenditore o, in mancanza, ad un centro servizi autorizzato affinché venga riciclato.
	Leggere il manuale d'uso
	Solo per uso interno.

### Sinais de segurança

	<b>PROTEÇÃO DO AMBIENTE</b> O seu aparelho contém diversos materiais de valor ou recicláveis. Entregue-o ao seu revendedor ou num centro de assistência autorizado para se proceder ao seu tratamento.
	Ler o manual de utilização
	Apenas para uso no interior.

- DUT** Gebruikshandleiding  
**Veiligheidswaarschuwing**  
Dit apparaat is niet geschikt voor personen (waaronder kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of personen zonder ervaring of kennis, uitgezonderd wanneer ze, met tussenkomst van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, worden begeleid of vooraf instructies hebben gekregen.
- Veiligheidsmaatregelen**
- 1- Deze lader moet binnenshuis worden gebruikt in een droge ruimte, uit de buurt van een warmtebron (< 45 °C) en direct zonlicht en moet op een niet-ontvlambare ondergrond staan.
  - 2- Tijdens het gebruik kan de temperatuur van het toestel 60 °C bereiken. Er mag zich geen enkele ontvlambare stof bevinden op minder dan 1,5 m van het toestel en de accu.
  - 3- Geen metalen voorwerpen in het toestel plaatsen die een kortsluiting zouden kunnen veroorzaken tussen de onderdelen zoals paperclips, onderdelen, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen.
  - 4- Zorg ervoor dat hij normaal kan afkoelen.
  - 5- Het toestel niet blootstellen aan microgolven en hoge druk.
  - 6- Het toestel niet in water onderdompelen.
  - 7- Het toestel moet tegen schokken worden beschermd en moet worden vastgezet tijdens het transport.
  - 8- Bij verdachte rook dient u het toestel buiten de ruimte of het voertuig te plaatsen en zo ver mogelijk van brandbare materialen te houden.
  - 9- Indien de uitgangskabel is doorgesneden of beschadigd, dient de volledige lader te worden teruggestuurd naar de erkende verdeler waar het gereedschap werd aangekocht.
  - 10- Deze lader laadt uitsluitend de accu's van ULB Pellenc.
  - 11- Aan het einde van de levensduur moet het apparaat worden binnengebracht bij de erkende verdeler waar het apparaat aangekocht werd zodat het gerecycleerd kan worden volgens de afvalreglementering.
  - 12- Breekbare behuizing met elektronische voorzieningen.

- DAN** Brugsanvisning  
**Sikkerhedsadvarsel**  
Dette apparat bør ikke anvendes af personer (herunder børn) med reduceret fysik eller nedsatte sanser eller mentale evner, eller som mangler erfaring og viden, uden opsyn eller instruktion af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Sikkerhedsanvisninger**
- 1- Denne oplader skal anvendes indendørs, på et tørt sted, på afstand af varmekilder (< 45 °C) og direkte sol og på en ikke-brændbar overflade.
  - 2- Under drift kan apparatets temperatur nå op på 60 °C. Alle brændbare materialer skal befinde sig mindst 1,5 m fra apparatet og batteriet.
  - 3- Undgå at føre metalgenstande, såsom clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande ind i apparatet, da de kan forårsage kortslutning af komponenterne.
  - 4- Afkøling må ikke hindres.
  - 5- Apparatet må ikke udsættes for mikrobølger og højtryk.
  - 6- Apparatet må ikke nedsænkes i vand.
  - 7- Apparatet skal beskyttes mod stød, og under transport skal det anbringes korrekt og fastgøres.
  - 8- I tilfælde af mistænkelig røg stilles apparatet uden for lokalet eller køretøjet og så langt som muligt fra brændbart materiale.
  - 9- Hvis netledningen klippes over eller beskadiges, skal hele apparatet bringes tilbage til den autoriserede forhandler, hvor udstyret blev købt.
  - 10- Opladeren kan kun oplade ULB Pellenc-batterier
  - 11- Efter endt levetid skal apparatet bringes til den autoriserede forhandler, hvor det blev købt, så det kan bortskaffes på lovlig vis.
  - 12- Skrøbeligt hus, som indeholder elektroniske anordninger.

- FIN** Käyttöohje  
**Turvallisuusvaroitus**  
Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset valmiudet ovat rajoittuneet, eikä henkilöille, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietämystä, paitsi jos he ovat voineet hankkia turvallisuudesta vastaavan henkilön välityksellä ennalta vaadittavan valvonnan tai ohjeistuksen.
- Turvatoimenpiteet**
- 1- Laturia on käytettävä sisätiloissa kuivassa paikassa etäällä lämmönlähteistä (< 45 °C) ja poissa suorasta auringonvalosta. Sitä on käytettävä palamattomalla alustalla.
  - 2- Käytön aikana laitteen lämpötila voi nousta 60 °C:een. Alle 1,5 metrin etäisyydellä laitteesta ei saa olla mitään palavaa materiaalia.
  - 3- Älä laita laitteeseen metalliesineitä, kuten paperiliittimiä, kolikoita, avaimia, nauvoja, ruuveja tai muita pieniä metalliesineitä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun sen osien välillä.
  - 4- Älä häiritse sen jäähtymistä.
  - 5- Älä altista laitetta mikroaalloille tai korkeille paineille.
  - 6- Älä upota laitetta veteen.
  - 7- Laitte on suojattava iskulta, ja se on kiillattava oikeaan asentoon kuljetusta varten.
  - 8- Mikäli laite savuaa epäilyttävästi, vie se ulos tilasta tai ajoneuvosta, mahdollisimman kauas palavista aineista.
  - 9- Jos laitteen tulojohto on katkennut tai vahingoittunut, koko laite on vietävä valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu.
  - 10- Laturi lataa ainoastaan Pellencin ULB-akkuja.
  - 11- Käytöstä poistettaessa laite on palautettava valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jotta se voidaan kierrättää jäteilainsäädännön mukaisesti.
  - 12- Elektroniset laitteet sisältävä kotelo, käsiteltävä varovasti.

### Veiligheidspictogrammen

	<b>BESCHERMING VAN HET MILIEU</b> Uw apparaat bevat talrijke waardevolle of recycleerbare materialen. Lever het apparaat in bij uw verkoper of bij een erkend onderhoudscentrum voor een geschikte recycling.
	Het gebruikershandboek lezen
	Alleen voor gebruik binnenshuis.

### Sikkerhedssymboler

	<b>MILJØBESKYTTELSE</b> Apparatet indeholder adskillige materialer, der kan genindvindes eller genbruges. Overlad den til din forhandler eller, hvis dette ikke er muligt, til et autoriseret servicecenter til behandling.
	Het gebruikershandboek lezen
	Alleen voor gebruik binnenshuis.

### Turvakiivet

	<b>YMPÄRISTÖNSUOJELU</b> Laitte sisältää useita hyödynnettäviä tai kierrätettäviä materiaaleja. Palauta se jälleenmyyjälle tai, jollei sellaista ole, valtuutettuun huoltokorjaamoon tehokkaan jätehuollon varmistamiseksi.
	Lue käyttöopas
	Ainoastaan sisäkäyttöön.




## Φύλλο οδηγιών Ειδιοποίηση ασφαλείας

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων οι σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες είναι περιορισμένες, ή από άτομα που δε διαθέτουν πείρα ή γνώσεις, εκτός αν επιβλέπονται ή έλαβαν προηγούμενες σχετική ενδεμέρωση και οδηγίες από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

### Μέτρα ασφαλείας

- 1- Ο φοριστής αυτός πρέπει να χρησιμοποιείται σε εσωτερικό σημείο, σε ξηρό χώρο, μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας (< 45 °C) και από απευθείας έκθεση στον ήλιο, σε μη εύφλεκτη βάση.
- 2- Κατά τη διάρκεια της χρήσης της, η θερμοκρασία της συσκευής μπορεί να αυξηθεί τους 60 °C. Καμία εύφλεκτη ύλη δεν πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση μικρότερη του 1,5 μέτρου από τη συσκευή και τη μπαταρία.
- 3- Μην εισάγετε στη συσκευή μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες χαρτιού, κέρματα, κλειδιά, κορφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα ικανά να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα μεταξύ των στοιχείων της.
- 4- Μην παρεμποδίζετε την ψύξη της.
- 5- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μικροκύματα και υψηλές πιέσεις.
- 6- Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.
- 7- Πρέπει να προφυλάσσετε τη συσκευή από τα χτυπήματα και θα πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένη και στηριγμένη κατά την μεταφορά.
- 8- Σε περίπτωση ύποπτου καπνού, απομακρύνετε τη μπαταρία από τον χώρο φόρτισης ή το όχημα μεταφοράς, όσο πιο μακριά γίνεται από οποιοδήποτε εύφλεκτο υλικό.
- 9- Αν το καλώδιο εξόδου κοπεί ή πάθει βλάβη, πρέπει να απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο διανομέα όπου αγοράσατε τη συσκευή.
- 10- Ο φοριστής αυτός φορτίζει μόνο τις μπαταρίες ULB Pellenc
- 11- Στο τέλος της διάρκειας ζωής της, η συσκευή πρέπει να επιστρέφεται στον εξουσιοδοτημένο διανομέα από όπου την αγοράσατε προκειμένου να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για τα απορρίμματα.
- 12- Εύθραστο κουτί το οποίο περιέχει ηλεκτρονικούς μηχανισμούς.

### Σήματα ασφαλείας

	<b>ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ</b> Η συσκευή σας περιέχει πολυάριθμα ανακτήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά. Δώστε την στον μεταπωλητή σας ή, εάν δεν υπάρχει, σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, προκειμένου να γίνει η σχετική επεξεργασία.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης
	Αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.




## Használati útmutató Biztonsági figyelmeztetés

A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek (ideértve a gyerekeket is) nem használhatják, kivéve akkor, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy a készülék használatára vonatkozó előzetes útmutatásokat kaptak tőle.

### Biztonsági intézkedések

- 1- Ezt a töltőt épületen belül, száraz helyen, hőforrástól (< 45 °C) és közvetlen napsütéstől távol, nem éghető alapra helyezve kell használni.
- 2- Működése közben a készülék hőmérséklete elérheti a 60 °C-ot. Semmilyen gyúlékony anyag nem lehet a készüléktől és az akkumulátortól 1,5 méteres távolságon belül.
- 3- Ne helyezzen a készülékbe fémből készült tárgyakat, például gemkapsot, pénzérmét, kulcsot, szöveget, csavart vagy egyéb kisméretű fémtárgyat, ami rövidzárlatot okozhat.
- 4- Ne akadályozza a lehűlését.
- 5- Ne tegye ki a készüléket mikrohullám és nagy nyomás hatásának.
- 6- Ne merítse a készüléket vízbe.
- 7- A készüléket óvni kell mindenféle ütéstől, szállítás közben megfelelően legyen elhelyezve és kiékelve.
- 8- Gyanús füst esetén vigye ki a készüléket a helyiségből vagy a járműből, a lehető legtávolabbra minden éghető anyagtól.
- 9- Ha a kimeneti kábel el van vágva vagy sérült, vigye vissza a teljes készüléket ahhoz a hivatalos forgalmazóhoz, ahol vásárolta.
- 10- Ez a töltő kizárólag Pellenc ULB akkumulátorok töltésére szolgál.
- 11- Élettartama végén vigye vissza a készüléket ahhoz a viszonteladóhoz, akitől vásárolta, a hulladékokra vonatkozó szabályozásoknak megfelelő újrahasznosítás érdekében.
- 12- Elektronikus alkatrészeket tartalmazó törékeny ház.

### Biztonsági jelzések

	<b>KÖRNYEZETVÉDELEM</b> A készülék számos hasznosítható vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz. Bízra rá a viszonteladóra, vagy engedéllyel rendelkező központra, akik gondoskodnak a megfelelő kezeléséről.
	Olvassa el a használati útmutatót
	Kizárólag beltéri használatra.




## Brukerveiledning Sikkerhetsinformasjon

Dette apparatet er ikke beregnet til å skulle brukes av personer (deriblant barn) med fysiske eller psykiske funksjonshemninger, eller av personer helt uten erfaring eller kunnskaper, unntatt under tilsyn eller etter forutgående opplæring via hjelp fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

### Sikkerhetstiltak

- 1- Denne laderen skal kun brukes innendørs, på et tørt sted, på avstand fra varmekilder (<45 °C), ikke i direkte sollys og på et ikke-brennbart underlag.
- 2- Ved bruk kan apparatets temperatur nå 60 °C. Det må ikke finnes lettantennelige materialer på mindre enn 1,5 m avstand fra apparatet og batteriet.
- 3- Sørg for at det ikke kommer metallgjenstander inn i apparatet, f.eks. binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre små metallgjenstander som kan føre til kortslutning mellom komponentene.
- 4- Sørg for at apparatet avkjøles uten problemer.
- 5- Apparatet skal ikke settes for mikrobølger og høytrykk.
- 6- Apparatet må ikke senkes ned i vann.
- 7- Apparatet skal beskyttes mot støt og slag, og må støttes opp under transport.
- 8- Hvis det oppstår mistenkelig røyk, settes apparatet utenfor ladelokalet eller transportkjøretøyet, i størst mulig avstand fra brennbare materialer.
- 9- Hvis uttaksløsningen er kuttet eller skadet, skal hele apparatet tas med til godkjent forhandler hvor det ble kjøpt.
- 10- Denne laderen skal kun brukes til å lade ULB Pellenc-batterier.
- 11- Ved slutten av apparatets levetid skal det tas med til godkjent forhandler hvor det ble kjøpt, slik at det kan bli resirkulert i samsvar med bestemmelser om avfall.
- 12- Ømfintlig enhet som inneholder elektronisk utstyr.

### Sikkerhetsmerking

	<b>KÖRNYEZETVÉDELEM</b> A készülék számos hasznosítható vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz. Bízra rá a viszonteladóra, vagy engedéllyel rendelkező központra, akik gondoskodnak a megfelelő kezeléséről.
	Olvassa el a használati útmutatót
	Kizárólag beltéri használatra.




## Instrukcja obsługi Ostrzeżenie dot. bezpieczeństwa

Urządzenie nie powinno używać osoby (w tym również dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, chyba że zostały one poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia lub są nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.

### Zalecenia dot. bezpieczeństwa

- 1- Ładowarka jest przeznaczona do użytku wewnątrz pomieszczeń, w miejscu suchym, z dala od źródeł ciepła (<45 °C) i światła słonecznego, na niepalnej powierzchni.
- 2- W trakcie użytkowania urządzenie może osiągnąć temperaturę 60°C. W promieniu 1,5 m od urządzenia i akumulatora nie powinny się znajdować żadne materiały łatwopalne.
- 3- Nie należy wkładać do urządzenia przedmiotów metalowych, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śrubki czy inne małe metalowe przedmioty mogące doprowadzić do zwarcia.
- 4- Nie należy utrudniać jego chłodzenia.
- 5- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie mikrofal i wysokiego ciśnienia.
- 6- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.
- 7- Urządzenie należy chronić przed uderzeniami, odpowiednio ustawić i unieruchomić podczas transportu.
- 8- W razie powstawania dymu, urządzenie należy wynieść na zewnątrz pomieszczenia lub pojazdu, z dala od materiałów palnych.
- 9- Jeżeli przewód wychodzący jest przecięty lub uszkodzony, należy oddać całe urządzenie do autoryzowanego dystrybutora, u którego zostało zakupione.
- 10- Ładowarka współpracuje wyłącznie z akumulatorami ULB Pellenc
- 11- Po zakończeniu eksploatacji urządzenie należy zwrócić do autoryzowanego dystrybutora, u którego zostało zakupione, w celu poddania utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- 12- Delikatna obudowa zawierająca mechanizmy elektroniczne.

### Symbole bezpieczeństwa

	<b>OCHRONA ŚRODOWISKA</b> Urządzenie zawiera wiele wartościowych materiałów lub nadających się do recyklingu. Urządzenie należy przekazać sprzedawcy lub do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przetworzenia
	Przeczytać instrukcję obsługi
	Jedynie do użytku domowego.




## Návod na obsluhu Bezpečnostné upozornenie

Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby bez potrebných skúseností alebo znalostí s výnimkou prípadu, keď boli vopred poučené o používaní zariadenia a pracujú pod dohľadom osoby, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.

### Bezpečnostné opatrenia

- 1- Táto nabíjačka sa musí používať v interiéri, na suchom mieste, v dostatočnej vzdialenosti od zdroja tepla (< 45 °C) a priameho slnečného žiarenia a na nehorľavej ploche.
- 2- Počas prevádzky môže teplota tohto zariadenia dosiahnuť 60 °C. Žiadna horľavá látka sa nesmie nachádzať v okruhu 1,5 metra od zariadenia a akumulatora.
- 3- Do zariadenia nekladajte kovové predmety, ako sú napríklad sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť skrat medzi jeho komponentmi.
- 4- Nebráňte jeho chladeniu.
- 5- Zariadenie nevystavujte vplyvu mikrovln a vysokého tlaku.
- 6- Zariadenie neponárajte do vody.
- 7- Zariadenie je potrebné chrániť pred akýmkoľvek nárazom a počas fázy výroby musí byť správne umiestnené a upevnené.
- 8- V prípade podotvrdného dymu zariadenie vynesť z miestnosti alebo vozidla a umiestniť ho čo najďalej od horľavých látok.
- 9- Ak je výstupný kábel prerazaný alebo poškodený, celé zariadenie je potrebné odovzdať autorizovanému predajcovi, u ktorého bolo zakúpené.
- 10- Táto nabíjačka nabíja iba akumulatory ULB Pellenc
- 11- Zariadenie odovzdajte na konci životnosti autorizovanému predajcovi, u ktorého ste ho zakúpili, aby sa zabezpečila jeho recyklácia v súlade s predpismi o odpadoch.
- 12- Krehké puzdro, obsahujúce elektronické prístroje.

### Bezpečnostné značky

	<b>OCHRONA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA</b> Vaše zariadenie obsahuje mnoho materiálov, ktoré je možné ďalej využiť alebo recyklovať. Odovzdajte ho vášmu predajcovi alebo do autorizovaného servisného centra, kde bude spracované.
	Preštudujte si návod na použitie
	Iba na interné používanie.




## Bruksanvisning Säkerhetsföreskrifter

Den här apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskaper, såvida inte de övervakas eller instrueras i apparatens användning av en person som ansvarar för deras säkerhet.

### Säkerhetsåtgärder

- 1- Laddaren ska användas inomhus, på en torr plats, i skydd från värmekällor (< 45 °C) och direkt solljus och på ett värmetaligt underlag.
- 2- Under användningen kan laddarens temperatur nå 60 °C. Inga brandfarliga material får befinna sig på mindre än 1,5 meter från apparaten och batteriet.
- 3- Sätt inte in metallföremål i apparaten, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en kortslutning mellan polerna.
- 4- Hindra inte apparatens avkyllning.
- 5- Utsätt inte apparaten för mikrovågor eller ett högt tryck.
- 6- Sänk inte ner apparaten i vatten.
- 7- Apparaten ska skyddas mot stöt samt varsamt placeras och säkras under transport.
- 8- Vid misstänkt rök ska du ställa batteriet utomhus utanför laddningslokalen eller fordonet, så långt borta som möjligt från allt brandfarligt material.
- 9- Om utgångskabeln är avskadad eller skadad ska du återlämna hela apparaten till din återförsäljare där du köpte den.
- 10- Endast batterierna ULB Pellenc kan laddas med den här laddaren.
- 11- Efter apparatens livslängds slut ska den lämnas in till den auktoriserade återförsäljaren där apparaten köptes för att återvinnas enligt föreskrifter om avfallshantering.
- 12- Skör kåpa som innehåller elektriska enheter.

### Säkerhetsmärkingar

	<b>MILJÖSKYDD</b> Din apparat innehåller flera delar som kan återanvändas eller återvinnas. Lämna in den till din återförsäljare eller till ett servicecenter så att den kan hanteras på rätt sätt.
	Läs igenom instruktionsboken
	Endast för användning inomhus.

## CZE Návod k použití Bezpečnostní upozornění

Toto zařízení není určeno k tomu, aby je používaly osoby (a zvláště pak děti) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či osoby bez potřebných zkušeností nebo znalostí s výjimkou případu, kdy byly předem poučeny o používání zařízení a pracují pod dohledem osoby, která odpovídá za jejich bezpečnost.

### Bezpečnostní opatření

- 1– Tato nabíječka musí být používána jenom v interiéru. Musí být uložena na suchém místě v dostatečné vzdálenosti od zdroje (< 45 °C) na nehořlavém podkladu. Nesmí být vystavena přímému slunečnímu záření.
- 2– Během fungování může teplota přístroje dosáhnout až 60 C. Proto se nesmí nacházet ve vzdálenosti menší než 1,5 metru od přístroje a baterie Žádný hoflavý materiál.
- 3– Do přístroje zásadně nezasunujte kovové předměty typu svorky, díly, klíče, hřebíky, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit krátké spojení dílů.
- 4– Dbejte, aby nic nebránilo chlazení přístroje.
- 5– Zařízení nevystavujte záření z mikrovlnného zdroje ani působení vysokého tlaku.
- 6– Zařízení neponořujte do vody.
- 7– Zabezpečte přístroj proti nárazům a během přenášení jej ustavte a zablokujte podložkami.
- 8– V případě podezřelého dýmu vynesete zařízení z místnosti nebo z vozidla, a to pokud možno co nejdále od jakéhokoliv hořlavého materiálu.
- 9– V případě porušení nebo poškození výstupního kabelu je nutno odnést kompletní nabíječku do provozovny autorizovaného distributora, kde jste nástroj zakoupili.
- 10– S touto nabíječkou lze nabíjet pouze baterie ULB Pellenc.
- 11– Po skončení životnosti odnesete přístroj k autorizovanému distributorovi, u něhož jste jej zakoupili, aby provedl jeho recyklaci podle předpisů o zpracování a likvidaci odpadu.
- 12– Křehká schránka obsahující elektronické komponenty a zařízení.

## TUR Kullanım kılavuzu Güvenlik uyarısı

Bu cihazın fiziksel, duyuşsal ya da mental kapasiteleri kısıtlı ya da bu becerilerden yoksun kişiler (çocuklar da dahil) tarafından kullanımı öngörülmemiştir ; sadece güvenlik ve gözetimlerinden sorumlu ve önceden gerekli talimatları almış bir kişi aracılığıyla cihazdan faydalanabilirler.

### Güvenlik tedbirleri

- 1– Bu şarj cihazı kapalı ve kuru bir ortamda, ısı kaynaklarından uzakta ve doğrudan güneşe maruz bırakılmadan (< 45 °C) ve tutuşmayan bir altlık üzerinde kullanılmalıdır.
- 2– Çalışırken ortam sıcaklığı 60 °C'ye kadar yükselebilir. Çaz ve bataryasının en az 1,5 metre yakınında hiçbir parlayıcı madde bulunmamalıdır.
- 3– Cihazın içine atış, bozuk para, anahtar, vida gibi metal nesnelere ya da parçaları arasında kısa devre oluşturacak diğer küçük metal nesnelere sokmayın.
- 4– Soğutmasını engellemeyin.
- 5– Cihazı mikrodalga ve yüksek basınca maruz bırakmayın.
- 6– Cihazı suya sokmayın.
- 7– Cihaz her türlü darbeye karşı korunmalı ve taşıma sırasında uygun konumda ve desteklenerek taşınmalıdır.
- 8– Şüpheli bir duman görülmesi halinde, cihazı kapalı alan ya da aracı dışına, her türlü parlayıcı maddeden uzağa koyun.
- 9– Çıkış kablosu kopmuş ya da zarar görmüşse, cihazı eksiksiz olarak satın alındığı anlaşmalı distribütöre götürün.
- 10– Bu şarj cihazı sadece ULB Pellenc bataryalarla şarj olur.
- 11– Ömrü dolduğunda cihaz atıkların değerlendirilmesi ile ilgili düzenlemeye uygun olarak geri dönüştürülmesi için satın alındığı anlaşmalı distribütöre götürülmelidir.
- 12– İçinde kırılabilir elektronik cihaz bulunan kutu.

## ARA دليل التعليمات تحذير السلامة

هذا الجهاز ليس مخصصًا للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الأشخاص الذين يفتقرون للخبرة أو المعرفة، ما لم يشرف عليهم شخص مسؤول عن سلامتهم أو أعطاهم التعليمات الأولية لتأبير السلامة.

يجب أن تستخدم هذا الشاحن في الداخل وفي مكان جاف بعيدًا عن مصادر الحرارة (>45 درجة مئوية) وبعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة وعلى قاعدة غير قابلة للاحتراق أثناء العملية، يمكن أن تصل درجة حرارة الوحدة إلى 60 درجة مئوية. لا يجوز تواجد أي مواد قابلة للاشتعال في حدود 1,5 متر من الجهاز ومن البطارية لا تدخل في الجهاز أجسام معدنية مثل مشابك الورق، والقفود المعدنية، ومفاتيح، والمسامير والبراغي أو أجسام معدنية صغيرة أخرى يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماس كهربائي بين مكوناته. لا تقلل تبريد الوحدة. لا تعرض الجهاز لموجات الميكرو ولا للضغط العالية. لا تزعج بالجهاز في الماء. يجب حماية الجهاز من الصدمات ويجب وضعه جيدًا وتدعيمه خلال مراحل النقل. في حالة الاشتباه بوجود دخان، ضع الجهاز خارج المبنى أو السيارة، وبعيدًا عن أي مواد قابلة للاشتعال. إذا قطع أو تلف السلك الخارج، أعد الجهاز بأكمله إلى الوكيل المعتمد الذي تم شراؤه منه فقط ULB Pellenc هذا الشاحن يشحن بطاريات في نهاية العمر الافتراضي، يجب إعادة الجهاز إلى الموزع المعتمد الذي تم الشراء منه من أجل إعادة تدويره وفقًا للوائح بشأن النفايات. العبوة الهشة تحتوي على أجهزة إلكترونية.

### Bezpečnostní signály

	<b>OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ</b> Přístroj obsahuje četné recyklovatelné materiály nebo materiály s možností jejich opětovného zhodnocení. Odevzdejte proto přístroj vašemu prodejci nebo do sběrného dvora, aby bylo možno provést jeho recyklaci.
	Přečtěte si návod k použití
	Pouze pro použití ve vnitřních prostorách.

### Güvenlik işaretleri

	<b>ÇEVRE KORUMA</b> Cihazınızda değerlendirilebilir ya da geri dönüştürülebilir birçok malzeme bulunmaktadır. Cihazınızı işlem görmesi için satıcınıza ya da anlaşmalı bir servis merkezine bırakın.
	Kullanım kılavuzunu okumak.
	Sadece içeride kullanım içindir.

### علامات السلامة

	حماية البيئة الجهاز الخاص بك يحتوي على مواد قابلة لإعادة الاستخدام أو إعادة التدوير. وصله للبايع أو لأحد مراكز الخدمة لمعالجته كما ينبغي.
	إقرأ دليل الاستخدام
	للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط

## AUS NZE Operating instructions Safety warning

This device is not intended for use by anyone (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, nor by anyone lacking in experience or knowledge, except if they are supervised or have received prior instructions from a person responsible for their safety.

### Safety measures

- 1– This charger must be used indoors, in a dry place, away from a heat source (< 45°C or 113°F) and direct sunlight, on a non-combustible support.
- 2– When in operation, the device's temperature can reach 60°C (140°F). There can be no flammable material within 1.5 metres (4ft 11 1/16 in) of the device and battery.
- 3– Do not introduce any metal objects into the device such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects likely to short circuit its components.
- 4– Do not interfere with its cooling cycle.
- 5– Do not expose the device to microwaves or high pressure.
- 6– Do not immerse the device in water.
- 7– The device must be protected against shock and must be well positioned and secured for transport.
- 8– In the event of suspicious fumes, place the device outside the premises or vehicle, as far from any combustible material as possible.
- 9– If the output cord is torn or damaged, bring the entire device back to the authorised distributor it was purchased from.
- 10– This charger only charges Pellenc ULB batteries
- 11– At the end of its life, the device must be returned to the authorised distributor it was purchased from to be recycled in compliance with waste regulations.
- 12– Fragile case, contains electronic devices.
- 13– This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 14– Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 15– If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

### Safety signals

	<b>ENVIRONMENTAL PROTECTION</b> Your device contains numerous recoverable or recyclable materials. Return it to your dealer or, failing this, to an approved servicing centre to be treated.
	Read the user guide.
	For indoor use only.

**DÉCLARATION «UE» DE CONFORMITÉ / "EU" DECLARATION OF CONFORMITY / «UE» DE CONFORMITÉ / «UE»-KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG / DECLARACIÓN "UE" DE CONFORMIDAD**

PERSONNE AUTORISÉE À CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE | PELLENC | **(FRE)**

PAR LA PRÉSENTE, NOUS DÉCLARONS QUE LE MATÉRIEL DÉSIGNÉ CI-APRÈS :

DÉNOMINATION GÉNÉRIQUE	CHARGEUR DE BATTERIE	
FONCTION	DESTINÉ À CHARGER LES BATTERIES OUTILS PELLENC	
NOM COMMERCIAL	CB	
TYPE	3,0 A	
MODÈLE	CB5030HV	
N° DE SÉRIE	56T00001 - 56T49999 56U00001 - 56U49999 56V00001 - 56V49999	

EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES EUROPÉENNES SUIVANTES :

- 2014/30/UE Directive CEM
- 2014/35/UE Directive Basse tension
- 2011/65/UE Directive ROHS
- 1907/2006 Règlement Reach
- 2012/19/UE Directive DEEE

LES NORMES EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES ONT ÉTÉ UTILISÉES :

- EN 60335-1 :2012

LES AUTRES NORMES ET SPECIFICATIONS TECHNIQUES SUIVANTES ONT ÉTÉ UTILISÉES :

- IEC 60335-1:2010 +A1:2013
- IEC 60335-2-29:2002+A1:2004+A2:2009
- IEC 61000-6-1:2005
- IEC 61000-6-3:2006/A1:2010
- IEC 62233:2005

FAIT À PERTUIS, LE 02/12/2019

JEAN MARC GIALIS - Directeur Général Délégué



PERSON/ENTITY AUTHORISED TO COMPILE THE TECHNICAL DOSSIER | PELLENC | **(ENG)**

WE HEREBY DECLARE THAT THE EQUIPMENT HEREINAFTER REFERRED TO AS:

GENERIC DENOMINATION	BATTERY CHARGER	
FUNCTION	INTENDED FOR CHARGING PELLENC BATTERIES	
COMMERCIAL NAME	CB	
TYPE	3,0 A	
MODEL	CB5030HV	
SERIAL No.	56T00001 - 56T49999 56U00001 - 56U49999 56V00001 - 56V49999	

COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES:

- 2014/30/EU EMC Directive
- 2014/35/EU Low Voltage Directive
- 2011/65/EU ROHS Directive
- 1907/2006 REACH Regulation
- 2012/19/EU WEEE Directive

THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS WERE USED:

- EN 60335-1 :2012

THE FOLLOWING OTHER STANDARDS AND TECHNICAL SPECIFICATIONS WERE USED:

- IEC 60335-1:2010 +A1:2013
- IEC 60335-2-29:2002+A1:2004+A2:2009
- IEC 61000-6-1:2005
- IEC 61000-6-3:2006/A1:2010
- IEC 62233:2005

CONCLUDED AT PERTUIS, DATED 02/12/2019

JEAN MARC GIALIS - Deputy Managing Director



PERSON, DIE ZUR ZUSAMMENSTELLUNG DER TECHNISCHEN UNTERLAGEN BEFUGT IST | PELLENC | **(GER)**

HIERMIT ERKLÄREN WIR, DASS FÜR DIE NACHSTEHEND BEZEICHNETE MASCHINE:

GENERISCHE BEZEICHNUNG	AKKULADGERÄT	
FUNKTION	ZUM LADEN VON PELLENC BATTERIEN VORGESEHEN	
HANDELSNAME	CB	
TYP	3,0 A	
MODELL	CB5030HV	
SERIENNR.	56T00001 - 56T49999 56U00001 - 56U49999 56V00001 - 56V49999	

DEN ANORDNUNGEN FOLGENDER ANDERER EUROPÄISCHER RICHTLINIEN ENTSPRICHT:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/UE
- Richtlinie 2011/65/EU (ROHS)
- 1907/2006 REACH-Verordnung
- EWEEE-Richtlinie 2012/19/EU

ES WURDEN DIE FOLGENDEN HARMONISIERTEN EUROPÄISCHEN NORMEN VERWENDET :

- EN 60335-1 :2012

DIE ANDEREN FOLGENDEN NORMEN UND TECHNISCHEN SPEZIFIKATIONEN WURDEN VERWENDET :

- IEC 60335-1:2010 +A1:2013
- IEC 60335-2-29:2002+A1:2004+A2:2009
- IEC 61000-6-1:2005
- IEC 61000-6-3:2006/A1:2010
- IEC 62233:2005

ERSTELLT IN PERTUIS, DEN 02/12/2019

JEAN MARC GIALIS - Stellvertretender Geschäftsführer



PERSONA AUTORIZADA PARA CONSTITUIR EL DOSSIER TÉCNICO | PELLENC | **(SPA)**

POR LA PRESENTE, DECLARAMOS QUE EL MATERIAL DESIGNADO A CONTINUACIÓN:

NOMBRE GENÉRICO	CARGADOR DE BATERÍA	
FUNCIÓN	DESTINADO A CARGAR LAS BATERÍAS PELLENC	
NOMBRE COMERCIAL	CB	
TIPO	3,0 A	
MODELO	CB5030HV	
N° DE SERIE	56T00001 - 56T49999 56U00001 - 56U49999 56V00001 - 56V49999	

ESTÁ CONFORME A LAS DISPOSICIONES DE LAS DIRECTIVAS EUROPEAS SIGUIENTES:

- 2014/30/UE Directiva CEM
- 2014/35/UE Directiva de baja tensión
- 2011/65/UE Directiva RoHS
- 1907/2006 Reglamento REACH
- 2012/19/UE Directiva RAEE

HAN SIDO UTILIZADAS LAS SIGUIENTES NORMAS EUROPEAS HARMONIZADAS :

- EN 60335-1 :2012

HAN SIDO UTILIZADAS LAS OTRAS NORMAS Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS, CITADAS A CONTINUACIÓN :

- IEC 60335-1:2010 +A1:2013
- IEC 60335-2-29:2002+A1:2004+A2:2009
- IEC 61000-6-1:2005
- IEC 61000-6-3:2006/A1:2010
- IEC 62233:2005

HECHO EN PERTUIS, EL 02/12/2019

JEAN MARC GIALIS - Director General Adjunto



**DICHIARAZIONE "UE" DI CONFORMITÀ / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE "UE" / 'UE'-CONFORMITEITSVERKLARING**

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA	PELLENC	<b>ITA</b>
--	---------	------------

CON LA PRESENTE, DICHIARIAMO CHE IL MATERIALE DESIGNATO DI SEGUITO:

DENOMINAZIONE GENERICA	CARICABATTERIE	
FUNZIONE	DESTINATO ALLA RICARICA DELLE BATTERIE PELLENC	
NOME COMMERCIALE	CB	
TIPO	3,0 A	
MODELLO	CB5030HV	
N° DI SERIE	56T00001 - 56T49999 56U00001 - 56U49999 56V00001 - 56V49999	

È CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE CE :

- 2014/30/UE Direttiva EMC
- 2014/35/UE Direttiva Bassa Tensione
- 2011/65/UE Direttiva ROHS
- 1907/2006 Regolamento Reach
- 2012/19/UE Direttiva RAEE

SONO STATE UTILIZZATE LE SEGUENTI NORME EUROPEE ARMONIZZATE :

- EN 60335-1 :2012

SONO STATE UTILIZZATE LE SEGUENTI ALTRE NORME E SPECIFICHE TECNICHE :

- IEC 60335-1:2010 +A1:2013
- IEC 60335-2-29:2002+A1:2004+A2:2009
- IEC 61000-6-1:2005
- IEC 61000-6-3:2006/A1:2010
- IEC 62233:2005

A PERTUIS, IL 02/12/2019

JEAN MARC GIALIS - Direttore Generale Delegato



ENTIDADE AUTORIZADA A CONSTITUIR O DOSSIER TÉCNICO	PELLENC	<b>POR</b>
--	---------	------------

DECLARAMOS, PELO PRESENTE, QUE O MATERIAL REFERIDO EM SEGUIDA:

DESIGNAÇÃO GERAL	CARREGADOR DE BATERIA	
FUNÇÃO	DESTINADO A CARREGAR AS BATERIAS PELLENC	
NOME COMERCIAL	CB	
TIPO	3,0 A	
MODELO	CB5030HV	
N° DE SÉRIE	56T00001 - 56T49999 56U00001 - 56U49999 56V00001 - 56V49999	

ENCONTRA-SE CONFORME AS DISPOSIÇÕES DAS DIRECTIVAS EUROPEIAS SEGUINTE :

- 2014/30/UE Diretiva CEM
- 2014/35/UE Diretiva Baixa Tensão
- 2011/65/UE Diretiva ROHS
- 1907/2006 Regulamento Reach
- 2012/19/UE Diretiva REEE

FORAM UTILIZADAS AS NORMAS EUROPEIAS HARMONIZADAS SEGUINTE :

- EN 60335-1 :2012

FORAM UTILIZADAS AS OTRAS NORMAS Y ESPECIFICACOES TÉCNICAS, CITADAS A SEGUINTE :

- IEC 60335-1:2010 +A1:2013
- IEC 60335-2-29:2002+A1:2004+A2:2009
- IEC 61000-6-1:2005
- IEC 61000-6-3:2006/A1:2010
- IEC 62233:2005

ELABORADO A PERTUIS, A 02/12/2019

JEAN MARC GIALIS - Director-Geral Adjunto



PERSOON GEMACHTIGD OM HET TECHNISCHE DOSSIER OP TE STELLEN	PELLENC	<b>DUT</b>
--	---------	------------

HIERBIJ VERKLAREN WIJ DAT HET HIERNA VERMELDE MATERIEEL:

SOORTNAAM	BATTERIJOPLADER	
FUNCTIE	BESTEMD VOOR HET LADEN VAN PELLENC-ACCU'S	
HANDELSNAAM	CB	
TYPE	3,0 A	
MODEL	CB5030HV	
SERIENUMMER	56T00001 - 56T49999 56U00001 - 56U49999 56V00001 - 56V49999	

VOLDOET AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE ANDERE HIERONDER VERMELDE EUROPESE RICHTLIJNEN:

- 2014/30/EU, EMC-Richtlijn
- 2014/35/EU, Laagspanningsrichtlijn
- 2011/65/EU, RoHS-Richtlijn
- 1907/2006, REACH-Verordening
- 2012/19/EU, WEEE-Richtlijn

HIERBIJ WERDEN DE VOLGENDE GEHARMONISEERDE EUROPESE NORMEN GEBRUIKT:

- EN 60335-1 :2012

ANDERE NORMEN EN TECHNISCHE SPECIFICATIES ER ZIJN INCIDENTELE GEBRUIKT :

- IEC 60335-1:2010 +A1:2013
- IEC 60335-2-29:2002+A1:2004+A2:2009
- IEC 61000-6-1:2005
- IEC 61000-6-3:2006/A1:2010
- IEC 62233:2005

OPGESTELD IN PERTUIS, OP 02/12/2019

JEAN MARC GIALIS - Plaatsvervangend algemeen directeur

